

FOLIO NO J69

10 Años Después.

CORTE DE JUSTICIA DE ONTARIO  
DIVISIÓN PROVINCIAL

EN LA MATERIA DE:

SOLICITUD DE ASISTENCIA JUDICIAL POR PARTE DE HONDURAS EN LA  
MATERIA DE ALEXANDER RAYMUNDO HERNANDEZ SANTOS

EL AL-

EVIDENCIA DE LA COMISIÓN

ANTE EL HONORABLE JUEZ J.W. BOVARD EN EL OLD CITY HALL,  
TORONTO, ONTARIO. El 27, 28 y 29 de noviembre y 2 de  
diciembre de 1996.

COMPARECENCIAS,

TOMAS LEMON, ESQ. Fiscal General de Canadá

JOSÉ RICARDO PINEDA MEDINA, ESQ. Fiscal Auxiliar de los  
Derechos Humanos

SONIA MARLINA DUBON (Ms) Fiscal Especial de los  
Derechos Humanos

LEO VALLADARES LANZA (Dr.) Comisionado Nacional de Los

tenemos en la (a), seguimiento y Supervisión Teniente Segundo Mario Quiñonez, Capturas -

El Interprete: Su Señoría, podría -

El Testigo: Primero, (a) , ahora (b) Capturas o secuestros o Aducciones.

El Interprete: Puede aclarar algo?

Su Señoría: si

Interprete: Cuando dice "capturas" se refiere a detenciones o capturas?

El Testigo: (en inglés), Detenciones, detenciones ilegales.

La Interprete: Detenciones y abducciones.

El testigo: A cargo, teniente Segundo

El Interprete: Lo siento

El testigo: Teniente Segundo Flores Murillo (c) Sección de Interrogación, A cargo, Teniente Segundo Flores Murillo (d) Escuadrón de antibombas Teniente Billy Joya, Sección de Equipo (a) Pagos (b) Transporte (c) Provisiones. A cargo del Teniente Gradys. Esos son los nombres. Mas adelante le daré los nombres de los oficiales que trabajaban para el 316 y que no están en estos departamentos. Ellos tiene otras responsabilidades.

Sr. Pineda: P.- Era este grupo llamado por la gente que pertenecía a él en algún otro tiempo el escuadrón de la muerte?

R.- Buena pregunta. Porque muchos en todo el mundo confunden al 316 con el Escuadrón de la Muerte porque formábamos parte de ese grupo. Del 316 y muchos mas que formaban parte y que nunca estuvieron involucrados en asesinatos y torturas. Había un grupo de cuatro personas y el que estaba encargado si, ellos eran un escuadrón de la muerte ~~por~~ porque ellos eran los encargados de ejecutar a los detenidos que eran enviados por

FOLIO

234

Alexander Hernandez, y Alvarez Martínez, especialmente si eran enviados a este escuadrón, este grupo de estos cuatro asesinos que estaban a cargo de un hombre llamado Juan Ramón Peña Paz.

P.- Quiero que aclare este grupo llamado el escuadrón de la muerte pertenecía a las Fuerzas Armadas?

R.- Desde el momento en que pertenecíamos al 316 formaban parte de las Fuerzas Armadas, porque el dinero con que les pagaban venia del presupuesto de las Fuerzas Armadas o podía venir de ayuda internacional como la C.I.A. Según lo que yo entiendo, este dinero venia de las Fuerzas Armadas.

Su Señoría: Disculpe, no escuché bien, dijo él, CIDA O CIA?

El testigo: (en ingles): CIA

Su Señoría: C.I.A. ? bien, bien

Sr. Pineda: P.- Esta gente que pertenece a este grupo cuantos eran y quienes eran?

R.- Solo sabia de tres de ellos. Seudónimos porque nadie utilizaba sus nombres originales. El encargado era Juan Ramón Peña Paz, y otros dos que conocí, a quienes conocí en una casa de campo con el Coronel Zelaya.

El Interprete: Lo siento, no entendí el nombre del Coronel.

El Testigo: Coronel Amilcar Zelaya, se encuentra en Támara, Francisco Morazan, los nombres de estas dos personas, uno era con el nombre de Matamoros y otro que se llamaba Cara de Piedra, nunca tuvo que ver con los otros dos. Nosotros -

La Interprete: No entiendo la palabra

Srita Susan Percock (del cuerpo de la Corte): Interdicción, interdicción de Armas.

R.- El 316 había entrenado perros en estas bases pero <sup>este</sup> este perro era como un perro doméstico, pero era muy agresivo, pero no se que mas hacia.

P.- Sabe usted acerca del Padre Guadalupe Garrey? Jaime Francisco Carrey, conocido como el Padre Guadalupe y el Dr. Reyes Mata?

R.- Doctor Reyes Mata, José María Reyes Mata, fue detenido vivo en el Departamento de Olancho, en las inmediaciones del río- del Río Patuca. Yo lo entrevisté un día y el estaba muy enfermo. Se resistió cuando se rindió Fue interrogado también por Wilfredo Lopez Coreita en presencia de Lima Bueso. También fue visitado por el Coronel Luque Portillo y el General Gustavo Adolfo Alvarez Martínez, también el Teniente Billy Joya estuvo presente Chavez Hernández, y después Alvarez Martínez dio la orden de ejecutarlo. Lo llevaron en helicóptero a las montañas. De allí tuvo que viajar a Tegucigalpa por una emergencia y cuando estaba en Tegucigalpa vi las noticias en los periódicos que decían que Reyes Mata había muerto en combate, y eso es mentira, porque se rindió en vida. Alvarez Martínez dió la orden de ejecutar a muchos que se rendían en vida.

Regresando al caso del Padre Guadalupe, yo vi su diario y algunas de sus pertenencias y me dijeron que él estaba en una de las bases de los contrarevolucionarios en el Aguacate, Olancho, allí el encargado de este grupo de inteligencia, Segundo Flores Murillo con un grupo bajo su mando. Eso es lo único que sé, nunca vi al Padre Guadalupe.

P.- Cuando se refiere a las pertenencias del Padre Guadalupe, se está refiriendo a sus -

resto de los oficiales que pertenecían al 316 de Tegucigalpa. El operativo fue dividido en tres grupos.

Su Señoría: Discúlpeme un momento. El termino "operativo" es mejor traducido como "operación" en lugar de "operativo", porque "operativo" se refiere a como a una persona.

El interprete: bien.

Su Señoría: Solo me preguntó si esa es la intención de la palabra "operativo" Quiere decir un operación como una -

La interprete: Creo que la busqué en el diccionario.

Su Señoría: Escomo una excursión planeada.

Srita. Susan Peacock ( del cuerpo de la Corte): Un plan militar de operación para toda la región.

El Testigo: Habían tres grupos, el grupo de asalto, o evasión- no se como lo quieran llamar. Era comandado por Segundo Flores Murillo, Vigilancia bajo el mando de Billy Joya. Billy Joya estaba al mando de vigilancia y también de seguridad de esos que esperaban en las casas. Esto era un circulo de unos doscientos metros de la casa a una circunferencia mayor, estaba operando el Capital Flores Ponce, (a través del grupo de los Cobras.) Flores Ponce estaba a cargo de no permitir que nadie, ni vehículos, ni nada ni nadie podía entrar a este grupo de casas. Yo tenia la casa bajo vigilancia, Vigilé la casa por quince días hasta el final del operativo y yo estaba vigilando la casa cuando tomo lugar, cuando tomo lugar el operativo. Eran como las siete de la noche, 7:05 cuando comenzamos, y después tres miembros de las Fuerzas Armadas, es decir del 316 murieron allí, un joven paso por en medio de las dos cuadras donde el operativo tomó lugar y recuerdo quien era, pero alguien estaba con Billy Joya que estaban con seguridad. Le ordenó a esta persona que se acostara en el suelo y después que se quitara la camisa para ver si estaba armado y luego lo

239

llevaron a un carro, a un vehículo del 316 y nunca más lo volví escuchar quien era ni nada. Hoy finalmente llego a la conclusión que posiblemente era una persona que aparecía en los periódicos que desapareció, alguien que desapareció esa noche y no era un guerrillero. Su nombre ha sido mencionado pero no recuerdo su nombre, pero lo he visto en los periódicos, su nombre.

Srita. Dubón: Podría ser Hans Albert Madison?

R. Madison, si Madison. A él es al que me refiero. Podría ser él, y la persona que puede darle más detalles es Billy Joya, o Flores Ponce. Claro la persona que sabe todo, su nombre es Alexander Hernandez pero Billy Joya podría decir.

P.- Porqué? Porque Billy Joya se quedó con él? Se lo llevó?

R.- Billy Joya estaba operando alrededor de Manimbo, dándole seguridad a esta casa y este joven fue detenido enfrente de Manimbo entre Manimbo y un Kinder que hay allí

P.- Quiero que aclare cuando está hablando de Flores Ponce, hay dos oficiales con ese apellido, son hermanos?, Cual de los dos?

R.- Creo que son dos o tres oficiales Flores Ponce, lo mismo que Andino Benitez, Flores Ponce era el que estaba en el Departamento Nacional de Investigación y su nombre es Flores Ponce, alias Conejo. Le dieron ese apodo por la forma de sus dientes. Algo similar a un conejo, Eso es lo que puedo decir. 2/B

P.- Sabe Usted si durante ese operativo en Manimbo alguien más, fue arrestado aparte de los estudiantes?

R.- Si, la familia del Dr. Reyes Baca fueron detenidos, su esposa, su hija, y uno o dos trabajadores, tal vez uno. No recuerdo exactamente pero Flores Murillo los detuvo y pasó-

toda la familia se le entrego a Billy Joya y no se adonde los llevó Billy Joya.

P.- Aparte de las detenciones que fueron hechas en esa casa se ha dicho que muchos artículos de valor se perdieron de la casa. Que conocimiento tiene usted de eso.?

R.- Bien, Alexander Hernandez siempre le decía a Flores Murillo y a Chavez Hernandez que hicieran las cosas que encontraran en la casa cuando estaban buscando, que las hicieran desaparecer y Flores Murillo se llevó muchas cosas de allí. Billy Joya entró a la casa y al igual que Chavez Hernández y Reyes Baca. oí que le habían robado su Rolex. Su reloj de puño, yo no vi que se lo habían robado, pero cuando Flores Murillo se los entregó a Billy Joya el cargaba su reloj y después desapareció, yo no sé si fue él o quien fue que se lo robó, pero se mencionó que él lo tenía.

P.- Quién?

R.- Billy Joya, yo no se lo vi puesto, pero esos fueron los comentarios.

P.- La orden que Alexander Hernandez dió de llevarse todo de la casa, era en relación a todo lo que tenia que ver con material subversivo o a todo lo de valor que pertenecía a la casa?

R.- Todo el material subversivo que se confiscaba se llevaba al Cuartel en la Colonia 21 de Octubre para análisis pero el resto de los artículos domésticos, Flores Murillo estaba a cargo de dárselo al resto del grupo y después ellos se los llevaban y amueblaban su casa con ellos. Televisores, refrigeradoras, cámaras, cualquier cosa de valor que

encontraban, que querian, lo llevaban a sus casas. El siempre amueblaba su casa con cosas que confiscaban.

P.- Después de su detención, donde fue llevada la familia Baca?

R.- No se, pero se que fueron maltratados, muy mal, según comentarios que escuché. No se donde los llevaron.

P.- No escuchó comentarios de adonde los llevaron?

R.- No.

P.- Quien estaba a cargo, que oficial estaba a cargo de ellos?

R.- El que puede decir acerca de esto es Billy Joya, para él fue a quien se los entregaron y él se los llevó.

P.- Vamos a hablar de otro caso ahora. Qué sabe usted del asesinato de Miguel Angel Pavón y Moisés Landaverde?

R.- Creo que uno de ellos era del Congreso y era testigo en la Corte Interamericana de Derechos Humanos, yo estaba en Costa Rica, dando mi testimonio. Lo hice, fue voluntario, sin presión ni motivos de lucrarme. Después de que Pavón dió su testimonio en Costa Rica, lo mataron en San Pedro Sula juntamente con Landaverde, pero no sé quien lo hizo excepto por unos comentarios pero no puedo asegurarlo. Quien estaba involucrado y otra persona con el seudónimo de Quico, pero no tengo pruebas de eso.

P.- Se refiere a Jaime Rosales y Mario Asdrual Quiñonez?

R.- A esos dos.

P.- Usted dice que escuchó comentarios A quien escuchó haciendo comentarios?

R.- Estos comentarios los escuché aquí en Canadá porque yo no estaba en Honduras creo que mas adelante ustedes recibirán mas testimonio. La persona que puede dar las respuestas correctas dará su testimonio. Sr. Fausto Reyes, es lo único que puedo decir.

P.- Escuchó usted algún comentario con respecto a alguien conocido como Sula un mecánico en San Pedro Sula?

R.- nunca oí comentarios de él ni nada, pero me es familiar el nombre. No se si es la misma persona pero aún escucho ese nombre. Había una persona en el 316 que era mecánico y era un mecánico de San Pedro Sula. Era una persona mayor y era la persona de confianza de Canales Nuñez, el Comandante del 316 en San Pedro Sula. No se si se refieren a esa misma persona. No se si es la misma persona, y ni siquiera se que pasó con él pero si lo conocí.

P.- Usted dio testimonio en el Tribunal Internacional de Derechos Humanos en San José de Costa Rica.?

R.- Si

P.- Usted ratifica todas y cada una de las partes de ese testimonio que Usted dio?

R.- Completamente, quiero poner énfasis en un punto acerca del Sr. Mamfredo Velázquez. Flores Murillo hizo comentarios de como ellos habían asesinado este hombre y cuando yo di testimonio en Costa Rica, yo dije que Flores Murillo me había dicho como lo habían asesinado y no hace mucho en los periódicos de Honduras salió la noticia que yo dije que estaba seguro que sabia la manera en que lo habían matado y

259

**Su Señoría:** Podría decir su nombre completo, para el registro por favor?

**Sr. Fausto Ramón Reyes Caballero:** Fausto Ramón Reyes Caballero.

FAUSTO RAMÓN REYES CABALLERO JURAMENTADO

EXAMINACION POR LA SRITA DUBON:

**P.-** Buenos días, debo dar mi nombre de nuevo?

**Su Señoría:** No, así está bien

**Srita. Dubon: P.-** Me gustaría preguntarle al testigo la fecha y la forma en la cual el se unió a las Fuerzas Armadas de Honduras.

**R.-** Mi nombre es Fausto Ramón Reyes Caballero. Nací en El Callo Adenal.de la Provincia de Europa, el 14 de abril de 1956.

**El Interprete:** Su Señoría, quería usted que le deletreé esos nombres o-

**Su Señoría:** No, la Srita.Greenland no necesita que se le deletreen. Ella selo pedirá. Quiere preguntar algo sobre la interprete? Bien, con tal que usted interprete la pregunta.

**El Testigo:** De donde es usted?

**El Interprete:** del Perú

**Su Señoría:** Hay algún problema?

**El testigo:** Tenemos el mismo idioma, En Centro América tenemos muchos vocabulario el cual es diferente del de Sur América. Ya que yo voy a usar ciertas palabras no se como las van a traducir al inglés.

**Su Señoría:** Bueno, mañana procedamos y si hay algún problema, por favor melo hace ver

**El testigo:** Me uní a las Fuerzas Armadas de Honduras, el 14 de febrero de 1979.

P.- Quien es Luis García Martínez?

R.- No.

P.- Conoce al motorista Abraham Rosa?

R.- Conoce otro sobre nombre?

P.- No únicamente tengo ese nombre Abraham Rosa.

R.- Conoci a alguien con ese nombre pero no se el sobrenombre. Era el motorista o conductor del Coronel Avenio Bueso Rosa. No se si es la misma persona.

P.- Conoció al Sargento Manuel González, Seudónimo Arnulfo Paz González?

R.- No

P.- Conoció al Sr. Billy Joya Améndola?

R.- Si

P.- Donde conoció al Sr. Billy Joya Améndola?

R.- Como el comandante de Escuadrón Cobra en las barracas generales en Casamata.

P.- Qué conocimiento tiene de las actividades del Sr. Billy Joya Améndola?

R.- Bueno, lo único que se, que es un miembro de las milicias con una carrera brillante, muy inteligente. Al decir verdad, nunca lo he visto hacer nada malo; solo llevando a cabo misiones oficiales, deteniendo delincuentes, asaltantes de bancos, solo llevando a cabo misiones policiales.

Porque el era el comandante oficial de escudaron de reacción inmediata.

P.- Sabe usted si el Sr. Joya Améndola estaba involucrado a las capturas de armas?

R.- No

P.- Conoció usted al Sr. Alexander Hernández Santos?

R.- si

P.- Qué tipo de conocimiento tiene acerca de este caballero?

R.- todo lo que puede decir es que el era un oficial muy violento, los trabajos para él eran trabajos estrictamente policiales, pero una vez en el curso de una formación, golpeó a alguien enfrente de mí, a otro oficial de policía. Era el que hace karate. Pateó al oficial de policía en el pecho y lo mandó al hospital. Allí vi que él era un hombre muy violento y que perdería el control en cualquier momento, pero nunca lo vi hacer nada fuera de la ley. Soy honesto. Nunca lo vi haciendo nada ni adentro del 316 con los miembros del 316 pero el era la cabeza de los operativos en la Barracas Generales de Casamata, donde estaba ubicado el Club de Tropa. Nunca tuvo oportunidad de asistir a una reunión en ese club, el club de tropa con Alexander en cual él las Barracas Generales de Casamata y en una ruta de emergencia en la parte de atrás donde el Club de tropa estaba ubicado y esa salida solo estaba autorizada para oficiales de la jerarquía de Alexander, etc, porque no utilizaban las entradas usuales para entrar a las barracas pero honestamente nunca lo vi haciendo nada malo hasta donde yo me he percatado. Creo que las otras personas que vienen después de mi saben mas sobre su vida.

P.- Recuerda Usted a Mario Asdrual Quiñonez?

R.- si